

Домашнє насильство – це порушення прав людини.

Психологічне насильство також є домашнім насильством.

Зґвалтування та сексуальне домагання також можуть відбуватися в подружніх і сімейних відносинах.

Насильство має тенденцію з часом набувати все більш регулярний та жорстокий характер.

Оскільки домашнє насильство - це злочин проти суспільної безпеки, жертва або інша особа, якій відомо про злочин, може подати скаргу в поліцію суспільної безпеки (Polícia de Segurança Pública), Республіканську національну гвардію (Guarda Nacional Republicana), прокуратуру (Ministério Público), Національний інститут судової медицини (Instituto Nacional de Medicina Legal) Кримінальну поліцію (Polícia Judiciária).



Якщо Ви стали/є жертвою домашнього насильства, звертайтеся:

**Інформаційна служба допомоги жертвам
домашнього насильства**
800 202 148

CIG

COMISSÃO PARA A CIDADANIA E A IGUALDADE DE GÉNERO

Sede

Av. da República, 32, 1.º 1050-193 Lisboa
Tel. 21 798 30 00 Fax 21 798 30 98

Delegação Porto

R. Ferreira Borges, 69, 2.º C 4050-253 Porto
Tel. 22 207 43 70 Fax 22 207 43 98

Телефона лінія - Linha SOS Imigrante

808 257 257 (стац. телефон)
21 810 61 91 (моб. телефон)

CNAI

CENTRO NACIONAL APOIO AO IMIGRANTE

LISBOA

Rua Álvaro Coutinho, nº 14 1150-025 Lisboa
Tel: 21 81 061 00 Fax: 21 81 061 17

PORTO

Rua do Pinheiro, nº 9 4050-484 Porto
Tel: 22 207 38 10 Fax: 22 207 38 17

EXTENSÃO FARO

LOJA DO CIDADÃO
Mercado Municipal, 1º Piso Largo Dr. Francisco Sá Carneiro 8000-151 Faro
Fax: 289 106 595

СКАЖІТЬ НІ
ДОМАШНЬОМУ
НАСИЛЬСТВУ

ДОМАШНЄ НАСИЛЬСТВО –
ЦЕ ЗЛОЧИН У ПОРТУГАЛІЇ

ОЗНАЙОМТЕСЬ
З ІНФОРМАЦІЄЮ

> Що таке домашнє насильство? При якому типі відносин воно трапляється?

Домашнє насильство характеризується насильницькими вчинками та перевищенням влади однієї людини над іншою з метою здійснення контролю над нею. Воно трапляється між особами, які знаходяться в інтимних, сімейних стосунках або в ситуації залежності.

> Які форми насильства існують?

Фізичне, сексуальне та/або психологічне.

> Домашнє насильство зачіплює тільки окрему групу людей?

Ні, домашнє насильство є всесвітньою соціальною проблемою, яка існує у всіх культурах, народностях, релігіях і соціально-економічних шарах населення.

Жертвою може стати/бути будь-яка людина. Але до більш уразливих груп належать: літні особи, неповнолітні, інваліди та хворі, вагітні та особи, що знаходяться в економічній залежності від образника (-ці).

> Я жертва домашнього насильства?

Якщо Ваш супутник (-ця) вдався (-лась) до одного з слідуючих видів агресії, то, можливо, у Ваших відносинах присутня жорсткість. Якщо Ви, надавав ляпасів, побив кулаками або використав будь-який інший вид фізичного насильства;

- » Заставляє Вас мати сексуальні стосунки проти Вашої волі;
- » Загрожував Вам ножем, зброєю або іншими предметами;
- » Знущався або образив Вас в приватній обстановці або перед іншими особами;
- » Не дозволяє Вам вільно приймати рішення з різних життєвих питань: (здоров'я, релігія, стосунки з дітьми, виховання, робота та ін.);
- » Не дозволяє Вам вивчати португальську мову;
- » Загрожує Вам, що Ви "втратите все" (дітей, дім і майно, вид на проживання та процес отримання португальського громадянства), якщо припините стосунки;
- » Загрожує Вам, що оповістить Службу з питань іноземців і кордонів або в поліцію про те, що Ви нелегальний іммігрант;

- » Проявляє підвищені ревності;
- » Не дозволяє Вам бачитися з родичами та друзями;
- » Контролює всі гроші, включно Ваш зарібок;
- » Контролює Ваше повсякденне життя;
- » Покладає на вас відповідальність за прояви насильства та применшує його серйозність.

> Я іммігрант. У мене є права?

Незалежно від того, знаходитесь Ви в Португалії на легальному або нелегальному становищі, домашнє насильство є злочином, за яке в португальському законодавстві передбачається покарання. Як людина та як жертва, Ви маєте права.

> В Португалії багато випадків домашнього насильства?

Починаючи з 2000 р., відзначається помітний ріст скарг, які подаються до служб правопорядку.

Збільшення кількості скарг, зареєстрованих протягом останнього десятиріччя, пояснюється покращенням наявних ресурсів, змінами законодавчої бази та підвищенням чутливості населення Португалії до громадського осудження цього злочину.

РІК	СКАРГИ
2000	11.162
2001	12.697
2002	14.071
2003	17.527
2004	15.541
2005	18.193
2006	20.595
2007	21.907
2008	27.743
2009	30.543
2010	31.235
2011	28.980

(Джерело: Головне управління внутрішніх справ)

> Я побоююсь подати скаргу або звернутися за допомогою. Що мені робити?

Багато іммігрантів, які стали жертвами домашнього насильства, побоюються подати скаргу або звернутися за допомогою, остерігаючися посилення свого становища: бояться реакції образника (-ці), втратити дітей, бути примушеним залишити країну, втратити житло або побудоване ним(нею)...

Якщо ви потрапили в таке становище, постарайтеся отримати інформацію та допомогу в:

1. Асоціації іммігрантів;
2. Місцеві центри з підтримки інтеграції іммігрантів (CLAI);
3. Організації, які підтримують жертв домашнього насильства.

> Що ці організації можуть зробити для мене? Як мені до них звернутися?

Вони можуть проінформувати Вас безкоштовно щодо Ваших прав і в міру своїх можливостей та ресурсів надати Вам психологічну, соціальну та юридичну допомогу.

СКАЖІТЬ **НІ**
ДОМАШНЬОМУ
НАСИЛЬСТВУ

ДОМАШНЄ НАСИЛЬСТВО –
ЦЕ ЗЛОЧИН У ПОРТУГАЛІЇ

Якщо Ви стали/є жертвою домашнього насильства, звертайтеся:

Інформаційна служба допомоги жертвам домашнього насильства:

800 202 148